



Blumenwiesen  
Prairies Fleuries  
Prati Fioriti  
Pradas en Flur

Schoggitaler  
Ecu d'or  
Tallero d'oro  
Taler d'aur

2015/2016



Unterengadin, Basse-Engadine, Bassa Engadina



Rote Waldnelke, Silène dioïque, Silene dioica



Les Diablerets



Gemeiner Wundklee, Anthyllide vulnèraire, Vulneraria comune



Baum-Weissling, Gazé, Pieride del biancospino



Tauben Skabiose, Scabieuse colombar, Vedovina selvatica



Rautenblättrige Glockenblume, Campanule à feuilles rhomboïdales, Campanula rhomboïdale



Hauhechel-Bläuling, Azuré commun, Argo azzurro



Natur erleben! Vivre la nature! Vivere la natura!



Langhornbiene, Abeilles à longues antennes, Ape longicornè



Gemeine Margerite, Marguerite, Margherita comune



Schwebfliege, Syrphes, Sirfide

## Mehr Blumenwiesen für die Schweiz

Was hier alles summt und zirpt, krabbelt und schwirrt, wogt und duftet! Blumenwiesen sind faszinierende Lebensräume für eine Vielzahl von Tier- und Pflanzenarten. Wer genau beobachtet, kann viele verschiedene Schmetterlinge, Heuschrecken und Bienen sowie fast die Hälfte aller Pflanzenarten der Schweiz darin entdecken. Seit Mitte des letzten Jahrhunderts verschwinden in der Schweiz immer mehr artenreiche Wiesen, weil sie intensiv genutzt werden oder Strassen und Gebäuden weichen müssen. Wiesenhänge im Berggebiet, die nicht mehr gemäht oder beweidet werden, wachsen mit Büschen und Bäumen zu. Dank dem Erlös aus dem Schoggitalerverkauf 2015 bekommt die Schweiz wieder mehr und buntere Blumenwiesen.

## Plus de prairies fleuries en Suisse

Elles bruissent, bourdonnent, grésillent, ondulent et embaument de toute une microfaune! Les prairies fleuries accueillent une grande variété d'espèces animales et végétales. Les nombreux papillons, sauterelles et abeilles n'échappent pas à l'observateur attentif, qui découvre aussi près de la moitié des espèces végétales de Suisse dans ces biotopes fascinants. Depuis le milieu du siècle dernier, les prairies riches en espèces disparaissent de plus en plus, parce qu'elles sont exploitées de manière intensive, doivent faire place aux routes et aux constructions. Dans les régions de montagne, les versants escarpés ne sont plus fauchés ou pâturés, les broussailles et les arbres s'y développent. Le produit de l'Ecu d'or de cette année permettra à la Suisse de disposer de davantage de prairies fleuries multicolores.

## Più prati fioriti in Svizzera

I prati fioriti sono una fantasia di suoni, colori e profumi, ottimi habitat per una moltitudine di specie animali e vegetali. Chi sa osservare potrà scoprirvi un sacco di farfalle, cavallette e api, e oltre la metà delle specie di piante presenti nel nostro paese. Dalla metà del secolo scorso, tuttavia, questi ambienti ricchi di vita vengono vieppiù soppiantati dall'agricoltura intensiva, da strade ed edifici. I pendii erbosi nelle regioni di montagna che non vengono più falciati o usati come pascolo si ricoprono di arbusti e alberi. La vendita del tallero di quest'anno si impegna per la salvaguardia dei prati fioriti in Svizzera.